

KARTA CHARAKTERYSTYKI
wg dyrektywy 2001/58/CE

Data: 3-10-2002

OGRANICZENIA W STOSOWANIU

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikacja produktu :

Numer wyrobu: 1.774.1000
Nazwa wyrobu: SMALTO EPOSS. LUCIDO 7410

1.2. Przewidziane zastosowanie :

- Farba do karoserii

1.3. Dostawca :

Wyprodukowane przez:

PPG Industries Italia S.r.l
Via Comasina, 1 - 20161 Milano, Italy
Tel: +39 02 6404.1

Importer:

Po dalsze informacje prosimy się zwracać do:

PPG Industries Poland Sp. z o.o. O/W-wa
ul. Bodycha 47, 05-816 Warszawa-Michałowice, Poland.
Tel: +48 22 753 0310 Fax: +48 22 753 0313

1.4. Telefon alarmowy :

- Zakładowy telefon alarmowy : +39 02 6404 2241

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Substancje stwarzaj ą zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego w rozumieniu Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych 67/548/EC, łącznie z jej poprawkami.
Odnosi się do związków z preparacji patrz Sekcja 3.

SUBSTANCJE % wagowo w produkcie	SYMBOL i teksty R (*) substancji czystych	N° CAS	EINECS/ELINCS
METYLOBENZEN 1 - < 2 %	Xn F R20,R11	108-88-3	203-625-9
HEKSON 25 - < 30 %	Xn F R20,R36/37,R66,R11	108-10-1	203-550-1

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- F - Xn - LATWOPALNY - SZKODLIWY
- Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych.
- Działa drażniąco na oczy i układ oddechowy.
- Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub poparzenie skóry.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :

W razie wątpliwości lub jeżeli objawy utrzymują się, wezwij lekarza. Miej przy sobie Kartę Zasad Bezpieczeństwa. Nie podawaj osobie nieprzytomnej niczego do spożycia.

Zagrożenie dróg oddechowych :

Wynieś pacjenta na świeże powietrze, ułóż go i okryj. Jeżeli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosuj sztuczne oddychanie. Nie podawaj niczego doustnie. Jeżeli pacjent jest nieprzytomny, ułóż go w bezpiecznej pozycji i wezwij lekarza.

Kontakt z oczami :

Przemyj je dużą ilością czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymując otwarte powieki i wezwij lekarza.

Kontakt ze skórą :

Zdejmij odzież. Dokładnie umyj skórę wodą i mydłem lub użyj odpowiedniego rodku do mycia skóry. NIE używaj rozpuszczalników ani rozcieńczonek.

Spożycie :

W razie przypadkowego spożycia produktu wezwij natychmiast lekarza. Połóż pacjenta. NIE wywołuj wymiotów.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

Środki gaśnicze :

- . Zalecane : piana uniwersalna, CO₂, proszki
- . Nie stosować : wstrząsacki o prostym strumieniu

Zalecenia :

- . Pożar spowoduje pojawienie się gęstego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu może przedstawiać zagrożenie dla zdrowia. Osoby walczące z ogniem powinny używać autonomicznego aparatu oddechowego.
- . Zamknij te kontenery zagrożone ogniem należy ochłodzić przez rozpylanie wody, co pozwoli uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapłonu i wybuchu.
- . Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny być spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i ródleń ognia.
- . Zapobiec przedostaniu się rodków użytych do gaszenia poprzez do kanałizacji i cieków wodnych.

..!..

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Usun Źródła ognia i przewietrzy pomieszczenia. Unika wdychania oparów, u ywaj c odpowiedniego sprz tu ochrony dróg oddechowych. Zastosowa si do zalece podanych w rubrykach 7 i 8.
- Powstrzymywa i zbiera wycieki przy u yciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzi je w beczkach, w przewidywaniu pozbycia si ich zgodnie z obowi zuj cymi przepisami (zob. rubryka 13). Zapobiec przedostaniu si substancji do kanalizacji i cieków wodnych.
- Zmywa stosuj c rodki zawieraj ce detergent : unika u ywania rozpuszczalników.
- Je eli doszło do ska enia warstw wodono nych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowi zuj c procedur zawiadomi kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SI Z SUBSTANCJĄ I MAGAZYNOWANIE

7.1. Manipulacje

R czny Transport Ładunków: Do operowania pewnymi produktami lakierniczymi (przenoszenia) mo e mie zastosowanie dyrektywa 90/269/EEC. Produkty pakowane do 5-litrowych i wi kszych pojemników b d oznaczane orientacyjn mas (wag); przy ocenie nale y kierowa si tymi wielko ciami.

- Zabronione jest palenie tytoniu, spo ywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt.
- Przechowywa opakowania dobrze zamkni te. Otwarte opakowanie powinno zosta starannie opró nione.
- Unika kontaktu z oczami, skór oraz wdychania oparów i rozpylonych aerozoli.
- Przewidzie zainstalowanie natrysków i fontanny do mycia oczu w pobli u miejsc stosowania substancji.

Materiały opakowa :

- . Zalecane : najlepiej przechowywa produkt w oryginalnym opakowaniu.
- . Unika :
 - * Materiały wra liwe na rozpuszczalniki

- Ostro nie manipulowa i otwiera opakowania, unika rozlania lub rozsypania produktu. Nie opró nia pod ci nieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczy ci lub wyrzuc ska on odzie z i obuwie.
- Mo e doj do nagromadzenia ładunków elektrostatycznych w preparacie : nale y podł czy uziemienie przed przelewaniem. Zaleca si , aby pracownicy nosili obuwie i odzie antystatyczn , a podłoga wykonana była z materiału przewodzc ego.
- Opary s ci sze od powietrza. Mog gromadzi si przy podłodze i tworzy z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Nie dopuszcza do powstania łatwopalnych lub wybuchowych st e substancji w powietrzu, unika st e oparów przekraczaj cych graniczne warto ci dla nara e profesjonalnych.
- Stosowa produkt w pomieszczeniach bez dost pu ognia i pozbawionych innych ród eł zapalnych, dysponowa instalacj elektryczn zabezpieczon zgodnie z obowi zuj cymi normami. Umieszcza z dala od ród eł ciepła, iskier i płomieni. Nie u ywa narz dzi mog cych iskrzy .
- U ywa odpowiedniego sprz tu do oddychania w trakcie malowania natryskowego, nawet na zewn trz. Przy pracach w pomieszczeniach zamkni tych/kabinach, lub je eli wentylacja okazuje si niewystarczaj ca do usuni cia cz steczek i oparów rozpuszczalników, nale y u ywa aparatu oddechowego z doprowadzeniem powietrza podczas malowania natryskowego.

Nagromadzone ilo ci suchej rozpryskanej farby, brudnych szmat, itp. mog prowadzi do samoczynnego zapłonu. Utrzymywanie miejsca pracy w czysto ci plus regularne i bezpieczne usuwanie odpadów zredukuje to ryzyko do minimum.

7.2. Składowanie

Składowa zgodnie z zaleceniami obowiązującego prawa.

Przestrzega zalece podanych na etykietkach. Składowa w temperaturze mi dzy 0 a 35°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywa z dala od wszelkich ród eł ognia, ciepła i bezpo redniego wiatła słonecznego.

..!..

8. KONTROLA NARAZENIA / SRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Srodki natury technicznej

Unika wdychania oparów, aerozoli i cz. steczek. Zadba o skuteczną wentylację wywiewną na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniając utrzymanie st. e substancji w atmosferze poniżej granicznych wartości zagrożenia. W razie niewystarczającej wentylacji używa aparatów oddechowych.

8.2. Wartości najwyższych dopuszczalnych st. e chemicznych

Substancje	NDS		Wartości najwyższych dopuszczalnych st. e chemicznych (.)				Nota
	ppm	mg/m ³	NDSCh		NDSP		
			ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	
METYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
HEKSON	-	200	-	300	-	-	

(.) : obacz Wykaz wartości najwyższych dopuszczalnych st. e czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998

NDS : Najwyższe dopuszczalne st. e
 NDSCh : Najwyższe dopuszczalne st. e chwilowe
 NDSP : Najwyższe dopuszczalne st. e pulpowe
 - : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

Ochrona dróg oddechowych :

Odpowiedni, homologowany sprzęt do ochrony dróg oddechowych powinien być wybrany w zależności od rodzaju substancji powodującej skażenie, wg instrukcji producenta, bacznie na jego dobre dopasowanie.

Grupa zrzeszonych w CEPE europejskich producentów przeznaczonych do renowacyjnego i naprawczego nakładania powłok wykończeniowych pojazdów (European Group of Vehicle Refinish Manufacturers) zaleca stosowanie oddechowych masek ochronnych jako najlepszej ochrony osobistej przy natryskiwaniu wszelkich produktów przeznaczonych do powtórnej obróbki wykończeniowej samochodów.

Ochrona rąk :

W przypadku przedłużonego lub częstego narażenia, zalecamy rękawice typu : alkohol poliwinylowy, lateks, kauczuk nitylowy, kauczuk neoprenowy.

Kremy ochronne mogą być stosowane w celu ochrony narażonych partii skóry, nie należy ich stosować bezpośrednio z produktem.

Ochrona oczu :

Używać okularów-masek przewidzianych do ochrony w przypadku rozlania produktu.

Ochrona skóry

Nosić odzież antystatyczną, z włókien naturalnych lub włókien syntetycznych odpornych na ogień. W przypadku kontaktu z produktem, należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

Przestrzegać dobrych zasad obowiązujących w przemyśle, utrzymać w czystości odzież używaną w pracy.

Wszystkie powyższe środki ostro nie dotyczą także suchego piaskowania i termicznego rozkładu suchego produktu, przy których powstają pyły i/lub dymy - np. spawania lub płomieniowego cięcia.

Należy podjąć kroki zapewniające, że nie będą narażone osoby znajdujące się w pobliżu, a nie biorące udziału w napyłaniu, piaskowaniu bądź pracach przy których powstają wysokie temperatury.

9. WŁASCIWOSCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Płynny
- Temperatura zapłonu : 15 °C Metoda : ISO 3679
- Lepkość : 40-60 s Metoda : ISO 2431 (6 mm)
- Gęstość w 20°C : 1.0 Metoda : ISO 2811
- Gęstość oparów : > powietrza

..!..

- Dolna granica wybuchow ci (obj. %) : 1.2
- Górna granica wybuchow ci (obj. %) : 11.5
- Zdolno mieszania si z wod w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Ci nienie oparów w 20°C : 8 mm Hg

10. STABILNOSC I REAKTYWNOSC

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat mo e wyzwoła niebezpieczne produkty rozkładu jak :

- Tlenek w gla

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dost pnych danych o samym preparacie.

Nara enie na wdychanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie, ponad dopuszczalny poziom nara enia, mo e wywoła szkodliwe skutki dla zdrowia, jak podra nienie błon luzowych i układu oddechowego, nerek, w troby i centralnego systemu nerwowego. Objawy maj m.in. posta : bólów głowy, zamrocze , zawrotów głowy, zm czenia, osłabienia mi niowego, a w ekstremalnych przypadkach utraty przytomno ci.

Długotrwałe lub cz ste kontakty z produktem mog zniszczy naturaln zdolno ochronn skóry i powodowa jej stany zapalne w wyniku kontaktu nie alergizuj cego oraz wchłanianie poprzez epiderm . Dostanie si produktu do oczu mo e spowodowa podrażnienia i odwracalne uszkodzenia.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dost pnych danych o samym preparacie.

Nale y unika przedostania si produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

Preparat został oceniony metod konwencjonaln zawart w Dyrektywie dotycz cej preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC i nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla rodowiska.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Postanowienia Dyrektywy 91/689/EEC z jej pó niejszymi poprawkami i zmianami maj zastosowanie do odpadów powstałych z dostarczonego produktu.

Kod EWC: 08 01 11

Niebezpieczne wła ciwo ci :

H3-A Łatwopalny

H4 Dra ni cy

H5 Szkodliwy

Zaleca si jak najdokładniejsze opró nienie pojemnika przed przetworzeniem lub likwidacj .

Nie wylewać do kanalizacji ani do cieków wodnych.

Odpady i zużyte opakowania powinny zostac usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ich ponowne wykorzystanie lub usunięcie powinno zostac zlecone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

Odpady powstałe z materiałów dostarczonych przez producenta mog podlega wymaganiom klasyfikacyjnej Dyrektywy.

..!..

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Numer UN: UN1263
 PRAWIDŁOWA NAZWA PRZESYŁKI : Material Lakierniczy
 N.O.S. Technical Name: None
 Klasa zagrożenia: 3
 Subsidiary Klasa: None
 Grupa opakowania: II

ADR/RID

TREMCARD: TEC(R) 30G80

Produkty pakowane w zbiorniki o pojemności poniżej 450 litrów nie są klasyfikowane według kryteriów 2.2.3.1.5.

IMDG

EMS No.: F-E S-E

ICAO/IATA

Passenger Air Packing Instruction: 305

Passenger Air Max Quantity/Package: 5 Liters

Cargo Air Packing Instruction : 307

Cargo Air Max Quantity/Package: 60 Liters

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE UREGULOWAN PRAWNYCH

ETYKIETY

Według zaleceń dyrektywy 1999/45/CE, określających kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest etykietowany następująco:



- F - Xn - LATWOPALNY - SZKODLIWY
- ZAWIERA : : HEKSON
- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych.
- R36/37 Działa drażniąco na oczy i układ oddechowy.
- R66 Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub poparzenie skóry.
- S46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykiety.
- S16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia - Nie palić tytoniu.
- S23+S38 Nie wdychać oparów/aerozolu. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania.
- S26 W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast dużej ilości wody, zwrócić się o pomoc lekarską.
- S36/37 Nosi odpowiedni odzież ochronną i rękawice.

16. INNE INFORMACJE

Pełny tekst zwrotów, których Nr znajduje się w rozdziale 2 :

- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych.
- R11 SUBSTANCJA WYSOCE ŁATWO PALNA.
- R36/37 Działa drażniąco na oczy i układ oddechowy.
- R66 Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub poparzenie skóry.

Informacje znajdują się w karcie opartej na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej. Z DATA : 3-10-2002

..!..

Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczonymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki są wymagane postanowieniami Dyrektywy 2001/58/CE, ustalającej zasady opracowywania i rozpowszechniania Kart Charakterystyki (Safety Data Sheets).

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA